

Chiesa Evangelica
Luterana in Italia
Evangelisch-Lutherische
Kirche in Italien



INSIEME

65. Jahrgang | Anno 2014 | Nr. 4

MITTEINANDER

“Erschaffung von Mann und Frau - 6° Tag der Genesis” /
“Creazione dell'uomo e della donna - 6° giorno della Genesis” - Werk von/Opera di Karen Thomas

“Und Gott
schuf den
Menschen zu
seinem Bilde,
zum Bilde Got-
tes schuf er
ihn; und schuf
sie als Mann
und Frau”

“Dio creò
l'uomo a sua
immagine;
lo creò
a immagine
di Dio; li creò
maschio
e femmina”



Mehr als nur ein Bild

Manchmal begegnet dem Leser einer Zeitschrift ein Bild, das einer Erklärung würdig ist. Der Titel des hier abgedruckten Werkes ist der "6.Tag der Schöpfung – die Erschaffung des Mannes und der Frau". Die in Berlin geborene Künstlerin Karen Thomas hat diese Bild im Rahmen eines künstlerisch-ethischen Zyklus über die "Genesis" gemalt. Sie lebt und arbeitet als Malerin in Rom und ist Mitglied der lutherischen Gemeinde in Rom. "Ich betrachte dieses Bild als ein künstlerisches, ästhetisches und ethisches Testament. Mit diesen Worten betont Karen Thomas den Stellenwert dieses Werkes im Kontext ihrer künstlerischen und persönlichen Laufbahn, die von jeher durchdrungen war von dem Wunsch Kunst und Ethik im künstlerischen Schaffensprozess zu vereinigen. Die angewandte Technik dieser großformatigen Leinwand (230x260cm) umfasst verschiedene Materialien, wie Öl, Pigmente, Acryl und Blattgold, ausgeführt mit Pinsel, Spachtel und vor allem mit der Hand, als direktes Instrument zwischen Künstler und Werk. Die Oberfläche ist zum Teil erhaben gestaltet, um den Eindruck der Tiefe, der dritten Dimension zu schaffen. Das ganze Bild ist erfüllt von Licht, dem schöpferischen Leuchten Gottes. Man erkennt eine weibliche Figur in offensichtlicher Spannung zu einer hellen, männlichen Figur, in der rechten Bildhälfte, weiße Konturen, aus dessen Rippe die kleine rote Figur entnommen worden ist. Rot wie das Blut, das Leben symbolisiert. Im unteren Teil des Bildes erkennt man einen Fisch, Erkennungszeichen der ersten verfolgten Christen. Eine horizontale, plastische Linie trennt, wie uns die Genesis sagt, die Wasser oberhalb des Firmaments von den Tiefen, die Himmel von den Meeren. Diese leicht geschwungene, plastisch erhabene verzweigte Linie, erinnert den Betrachter entfernt an die Dornenkrone Christi. Diesem 2009 begonnen Bild liegt ein zweijähriger "Dialog" zwischen Werk und Autor zugrunde, geprägt von Enthusiasmus, Zweifeln und neuen Ideen, die schließlich zur Fertigstellung des Bildes führen, man könnte sagen: eine künstlerisch-ethischen Mission. Aus der intensiven Beschäftigung des Malers mit seine Arbeit entsteht manchmal eine wuchtige Geste, die in einem Zuge alles in Farbe, Form und Licht umsetzt, was das Bild zum Kunstwerk macht. Wir danken der Malerin Karen Thomas für die Erlaubnis, dieses Bild hier abbilden zu dürfen und werden Ihnen, liebe Leser, bald mehr über ihre Arbeit berichten.

Die Redaktion – BMP Comunicazione



Più che un'immagine

In una rivista, talvolta, ci sono immagini che meritano una spiegazione. È il caso della copertina di questo numero di *Insieme*. Il quadro che vi è riprodotto è la "Creazione dell'uomo e della donna – 6° giorno della Genesi". L'autrice è Karen Thomas, artista e pittrice berlinese, membro della Comunità luterana di Roma. "Considero quest'opera il mio testamento artistico, etico, estetico": basterebbero le parole di Karen Thomas per evidenziare il valore di questo dipinto nel suo percorso creativo e personale, ispirato costantemente al binomio arte ed etica. La grande tela di 230x260cm è stata realizzata con molteplici tecniche e materiali: olio, pigmenti, acrilici, metalli preziosi sono stati applicati - con spatola, pennelli e "mani" - su tela lavorata a rilievo per creare la sensazione della profondità. L'intero quadro è dominato dalla luce creatrice di Dio. Una figura femminile in rosso appare in tensione visiva con la sagoma maschile in bianco, dalla cui costola è stata generata: il rosso rappresenta simbolicamente il sangue quale linfa di vita.

Nella parte inferiore del quadro è riconoscibile il pesce, simbolo dei primi cristiani, situato in un mare che un segno grafico-scoltorico orizzontale separa – richiamando il racconto della Genesi – da terra e cielo: questo tratto, nella sua forma vagamente intrecciata,

evoca nello spettatore la sensazione sia del cordone ombelicale della nascita sia della corona di spine di Cristo. Avviata nel 2009 e terminata oltre due anni dopo, l'opera è frutto del "dialogo", lungo e a volte conflittuale, che l'autrice ha avuto con la tela: ispirazione, riflessioni, entusiasmo, nuove idee – derivanti dalla complessità del tema affrontato - si sono alternati in un flusso emotivo e creativo. E, come accade spesso in campo artistico, è solo quando si raggiunge questa intensità tra l'artista e il suo quadro, che si trova quello slancio verso l'alto, indispensabile per un risultato di valore che va oltre la ragione. E così è stato con quest'opera.

Ringraziamo l'artista Karen Thomas per averci concesso l'uso del quadro e presto presenteremo più compiutamente lei e le sue opere a voi lettori.

La Redazione – BMP Comunicazione